CD-Player
Bedienungsanleitung
12

DEUTSCH

Azur

651C



Your music + our passion

Cambridge Audio

Inhalt

Denken Sie daran, Ihr Produkt zu registrieren.

Besuchen Sie: www.cambridge-audio.com/sts

Wenn Sie sich registrieren, werden Sie über Folgendes auf dem Laufenden gehalten:
- **Zukünftige Produktveröffentlichungen**
- **Software-Aktualisierungen**
- **Neuigkeiten, Veranstaltungen und exklusive Angebote sowie Preisausschreiben!**

Befolgen Sie für die Installation und Verwendung des Produkts die Schritte in dieser Bedienungsanleitung. Die Informationen in dieser Anleitung wurden zur Zeit der Drucklegung hinsichtlich ihrer Genauigkeit sorgfältig überprüft. Cambridge Audio ist bestrebt, seine Produkte ständig zu verbessern und daher können sich das Design und die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Einleitung

Vielen Dank für den Erwerb des Azur 651C CD-Player von Cambridge Audio. Wie bei allen Produkten von Cambridge Audio liegen auch beim 651C unsere drei Grundprinzipien zugrunde – : hervorragende Leistung, einfache Bedienung und ein unglaublicher Wert.

Als Teil unserer kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsarbeit entwickelt und im Anschluss an zahlreiche Hörtests, haben wir unseren Schaltkreisen, Komponenten und unserem Layout viele intelligente Optimierungen und Verbesserungen hinzugefügt, um unserer Leidenschaft für Klangqualität nachzukommen.

Unsere dritte Generation der S3 Servo-Lösung ist in diesem CD-Player integriert, mit der die Bündelung, das Tracking und der Ausgangspegel des CD-Laser in Echtzeit dynamisch eingestellt werden können. Das stellt eine maximale Wiederherstellung der digitalen Informationen mit extrem geringem Daten-Jitter (Zeitvariationen) sicher.

Das wird vervollständigt durch die Verwendung eines hoch präzisen Master-Clock-Oszillators und sorgfältig entworfenen Impedanz-angepassten Clock-Pufferungsplänen. Wir haben auch eine Unterstützung für CD-Text integriert, für CDs, die darüber verfügen.

Doppelte WM8742 24 Bit/192kHz-fähige DACs von Wolfson Microelectronics, verbunden mit unserer Double Virtual Earth Balanced Filtertopologie, führen die entscheidende Umwandlung von digital zu analog aus. Spezielle Metal-Electrode-Face-Widerstände, Kondensatoren aus Polypropylen und kundenspezifische Elektrolytkondensatoren wurden aufgrund ihrer überragenden Klangqualität verwendet.

Ein Ringkerntransformator wurde eingebaut, um den Geräuschpegel zu senken und die Verzerrung der Wellenform zu verringern, um einen ruhigeren Netzteil-Betrieb zu ermöglichen.

Ein weiteres Highlight ist ein umweltfreundlicher Standby-Betrieb mit geringem Energiebedarf (<1W). Diese Schaltung fährt den Schaltkreis des CD-Players vollständig in den Standby-Modus und ist dennoch komplett isoliert, wenn der CD-Player in Betrieb ist und hat somit keine Auswirkungen auf die Klangqualität.

Ihr CD-Player kann immer nur so gut wie das System sein, an das er angeschlossen ist. Kaufen Sie daher bitte nur hochwertige Verstärker, Lautsprecher und Kabel.

Selbstverständlich empfehlen wir besonders die Verstärker der Azur-Produktreihe von Cambridge Audio, die nach den gleichen anspruchsvollen Standards wie dieser CD-Player entworfen wurden. Ihr Händler kann Ihnen zusätzlich Cambridge Audio Verbindungen von hervorragender Qualität anbieten, damit Ihr System mit Sicherheit sein volles Potential entfalten kann.

Vielen Dank, dass Sie sich die Zeit zum Lesen dieser Bedienungsanleitung genommen haben. Wir empfehlen Ihnen, diese für einen späteren Gebrauch aufzubewahren.

Matthew Bramble
Technischer Direktor von Cambridge Audio
und das Entwicklerteam des 651C.

Wichtige sicherheitsanweisungen

Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig die folgenden Anweisungen, bevor Sie versuchen, dass Gerät an das Netz anzuschließen. Die Befolgung dieser Hinweise verhilft Ihrem Gerät auch zu bester Leistung und einer verlängerten Lebensdauer:

1. Diese Anleitung lesen.
2. Die Anleitung aufbewahren.
3. Alle Warnungen beachten.
4. Alle Anweisungen befolgen.
5. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betreiben.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Die Lüftungsschlitze nicht abdecken. Nur gemäß Herstelleranleitung installieren.
8. Installieren Sie das Gerät fern von Heizquellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärme produzierenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Nutzen Sie die Sicherheit eines geerdeten oder gepolten Steckers (Großbritannien). Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontaktstifte, von denen einer verbreitert ist. Ein Stecker mit Erdleiter hat zwei Stifte und einen zusätzlichen Erdleiter. Der verbreiterte Stift bzw. die Erdleitung dienen zu Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Dose passt, hilft Ihnen Ihr Elektriker beim Austausch der veralteten Netzsteckdose.
10. Schützen Sie das Stromkabel vor unbeabsichtigten Beschädigungen durch Betreten, Knicken oder Quetschen, besonders im Bereich des Netzsteckers, der Steckdosen und der Austrittsstelle des Kabels aus dem Gehäuse.
11. Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Anbau- oder Zubehörteile.
12. Nur die vom Hersteller empfohlenen bzw. mit diesem verkauften Rollmöbel, Ständer, Stative, Klammer oder Tische verwenden. Bitte Vorsicht vor Verletzungen durch Kippen beim Verschieben beweglicher HiFi-Möbel mit dem Gerät zusammen.



13. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder während längerer Nichtbenutzung vom Netz.
14. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt ist, beispielsweise Netzkabel oder Netzstecker defekt sind, Flüssigkeit in das Gehäuse eingedrungen ist oder Gegenstände hinein gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder gestürzt ist.

WARNUNG

– **Um Brände oder Elektroschocks zu vermeiden, das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.**

– **Setzen Sie Batterien (noch verpackte oder eingesetzte Batterien) keiner übermäßigen Hitze oder Feuer aus.**

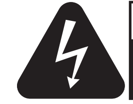
Das Gerät gehört zur Schutzklasse 1 und muss an eine Netzsteckdose mit Schutzerdleiter angeschlossen werden.

Das Gerät muss so aufgestellt sein, dass ein Entfernen des Netzsteckers aus der Steckdose (oder vom rückwandigen Netzverteiler) jederzeit möglich ist. Wenn der Netzstecker zum Trennen der Stromversorgung verwendet wird, muss dieser stets problemlos zu erreichen sein. Nur das mitgelieferte Netzkabel verwenden.

Bitte sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Wir empfehlen, das Gerät nicht in geschlossenen Fächern aufzustellen; nutzen Sie aus Gründen ausreichender Belüftung das oberste Regal, falls Sie das Gerät auf ein Regal stellen möchten. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Gerät. Das Gerät darf nicht auf einem Teppich oder einer anderen weichen Fläche aufgestellt werden, und die Belüftungsschlitze müssen immer frei gehalten werden. Die Lüftungsschlitze nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen oder ähnlichem verdecken.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser betrieben werden, oder Tropf-/Sprühwasser bzw. anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden.

Auf dem Gerät dürfen keinerlei Gegenstände platziert werden, die mit Flüssigkeit gefüllt sind (beispielsweise Vasen).



CAUTION	AVIS	ACHTUNG
Risk of electric shock. Do not open.	Risque de choc electrique. Ne pas ouvrir.	Vorm öffnen des gerätes. Netzstecker ziehen.



Das Symbol eines Blitzes mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf eine nicht isolierte 'gefährliche Spannung' innerhalb des Gerätegehäuses hin, deren Stärke für einen elektrischen Schlag ausreichend sein kann.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen in der Begleitdokumentation des Gerätes hin.



WEEE-Symbol

Die durchgestrichene Abfalltonne ist das EG-Symbol für die getrennte Entsorgung von Elektronikschrott. Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Bauteile, die wieder verwendet oder wiederverwertet werden sollten und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das zu entsorgende Gerät Ihrem Vertragshändler zurück oder erfragen Sie dort nähere Auskünfte.



CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt ist bei ordnungsgemäßer Installation im Sinne dieses Handbuchs konform zur europäischen Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC), zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2004/108/EEC) und zur Ökodesign-Richtlinie (2009/125/EC). Zur nachhaltigen Konformität sollte mit diesem Produkt nur Zubehör von Cambridge Audio eingesetzt werden und die Wartung muss durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.



C-Tick-Markierung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Australian Communications Authority für Radiokommunikation und EMC.



Gost-R Mark

Dieses Produkt erfüllt die russischen Auflagen für Elektroniksicherheit.

FCC-Bestimmungen

HINWEIS: DER HERSTELLER IST NICHT FÜR EVENTUELL AUFTRETENDE RADIO- ODER TV-STÖRSIGNALE VERANTWORTLICH, DIE DURCH NICHT AUTHORISIERTE ÄNDERUNGEN AN DIESEM GERÄT HERVORGERUFEN WURDEN. SOLCHE ÄNDERUNGEN KÖNNEN DEN ENTZUG DER BETRIEBSBERECHTIGUNG DES BENUTZERS FÜR DAS GERÄTES NACH SICH ZIEHEN.



Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Bestimmungen hinsichtlich der Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Beschränkungen dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen, wenn das Gerät in einem Wohngebiet betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen; wird das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet, kann dies zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs führen. Es wird keine Garantie dafür übernommen, dass es bei bestimmten Installationen nicht doch zu Interferenzen kommen kann.

Führt dieses Gerät zu Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang, die durch Aus- und Einschalten des Geräts nachzuweisen sind, sollte der Betreiber versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

– Antenne neu ausrichten oder an anderer Stelle platzieren.

– Abstand zwischen Gerät und Empfangsteil (Receiver) vergrößern.

– Gerät an einen anderen Stromkreis anschließen als das Empfangsteil.

– Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

Belüftung

WICHTIG – Das Gerät wird bei Betrieb warm. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Nicht in geschlossenen Fächern von Bücherregalen, Vitrinen, oder Ähnlichem ohne ausreichende Belüftung aufstellen.

Darauf achten, dass kleine Gegenstände nicht durch die Belüftungsschlitze fallen. In einem solchen Fall das Gerät sofort ausschalten und vom Netz trennen. Lassen Sie sich dann von Ihrem Händler beraten.

Platzwahl

Wählen Sie den Aufstellort sorgfältig aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen. Auf dem Gerät keine Objekte mit offenen Flammen, beispielsweise entzündete Kerzen, aufstellen. Vermeiden Sie auch Standorte, die Vibrationen und übermäßigem Staub, Kälte oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Das Gerät ist für gemäßigtes Klima bestimmt.

Das Gerät muss auf einer soliden, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Nicht in Einbaufächern von Bücherregalen, Vitrinen, oder Ähnlichem aufstellen. Das Gerät darf nicht auf unebenen Flächen oder Regalböden aufgestellt werden. Das Gerät könnte herunterfallen, dabei Kinder oder Erwachsene ernsthaft verletzen, und das Gerät kann schwer beschädigt werden. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Gerät.

Aufgrund magnetischer Streufelder sollten sich nahe des Geräts wegen möglicher Störungen keine Röhrenbildschirme (TV-Geräte) befinden.

Elektronische Audiokomponenten haben eine Einlaufzeit von etwa einer Woche (bei mehreren Betriebsstunden täglich). In dieser Zeit passen sich die neuen Komponenten an und die Klangeigenschaften verbessern sich.

Stromquellen

Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Kennschild angegebenen Stromquelle betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Stromversorgung in Ihrem Hause vorliegt, hilft Ihnen Ihr Produkthändler oder die lokale Stromgesellschaft.

Das Gerät kann bei Nichtgebrauch im Standby-Modus mit <1 W Stromverbrauch bleiben. Um das Gerät abzuschalten, an der Gehäuserückseite ausschalten. Sollten Sie einen längeren Nichtgebrauch vorsehen, das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz trennen.

Überlast

Überlasten Sie Netzsteckdose, Verlängerungskabel oder Einbausteckdosen nicht - es besteht in diesem Fall ein Brandrisiko und die Gefahr eines elektrischen Schlages. Überlastete Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, abgenutzte Netzkabel, beschädigte oder rissige Isolation und zerbrochene Stecker sind gefährlich. Sie können zu elektrischem Schlag oder Bränden führen.

Achten Sie darauf, alle Stromkabel richtig einzustecken. Bündeln Sie nicht die Anschlusskabel mit dem Stromkabel oder den Boxenkabeln, um Brummtöne und Störgeräusche zu vermeiden.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät, indem Sie das Gehäuse mit einem feuchten, fusselfreien Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten. Verwenden Sie bei oder in der Nähe Ihres Geräts keine Spraydosen.

Batterieentsorgung

Bitte entsorgen Sie entladene Batterien gemäß der lokalen Umweltbestimmungen für Elektroschrott.

Lautsprecher

Achten Sie vor dem Anschließen der Lautsprecher darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist und verwenden Sie nur geeignete Verbindungskabel.

Wartung

Dieses Gerät ist nicht vom Benutzer wartbar. Versuchen Sie nie, das Gerät im Problemfall zu öffnen oder wieder zusammen zu setzen. Das Nichtbeachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einem elektrischen Schlag führen. Kontaktieren Sie im Falle eines Problems Ihren Händler.

Beschränkte garantie

Cambridge Audio garantiert Ihnen, dass dieses Produkt keine Material- und Herstellungsfehler (wie im Folgenden näher erläutert) aufweist. Cambridge Audio repariert oder ersetzt (nach der freien Entscheidung von Cambridge Audio) dieses Produkt oder ein eventuelles defektes Teil in diesem Produkt. Die Garantiedauer kann in den einzelnen Ländern unterschiedlich sein. Wenn Sie Fragen zu der Garantie haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bewahren Sie den Kaufnachweis immer auf.

Wenn Sie Garantieleistungen in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an den von Cambridge Audio autorisierten Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sollte dieser Händler nicht in der Lage sein, Ihr Cambridge Audio-Produkt zu reparieren, kann dieser das Produkt an Cambridge Audio oder eine autorisierte Cambridge Audio-Kundendienststelle zurücksenden. Das Produkt muss entweder in der Originalverpackung oder einer Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz bietet, versandt werden.

Sie müssen einen Kaufnachweis in Form einer Kaufurkunde oder einer quittierten Rechnung vorlegen, wenn Sie einen Anspruch auf Garantieleistungen geltend machen. Aus diesem Kaufnachweis muss abzulesen sein, dass sich das Produkt im Garantiezeitraum befindet.

Diese Garantie wird ungültig, wenn (a) die bei der Herstellung angebrachte Seriennummer bei diesem Produkt geändert oder entfernt wurde oder (b) dieses Produkt nicht bei einem von Cambridge Audio autorisierten Händler gekauft wurde. Wenden Sie sich an Cambridge Audio oder den lokalen Cambridge Audio-Vertrieb in Ihrem eigenen Land, um sicher zu stellen, dass Ihre Seriennummer nicht geändert wurde und/oder dass Sie bei einem von Cambridge Audio autorisierten Händler gekauft haben.

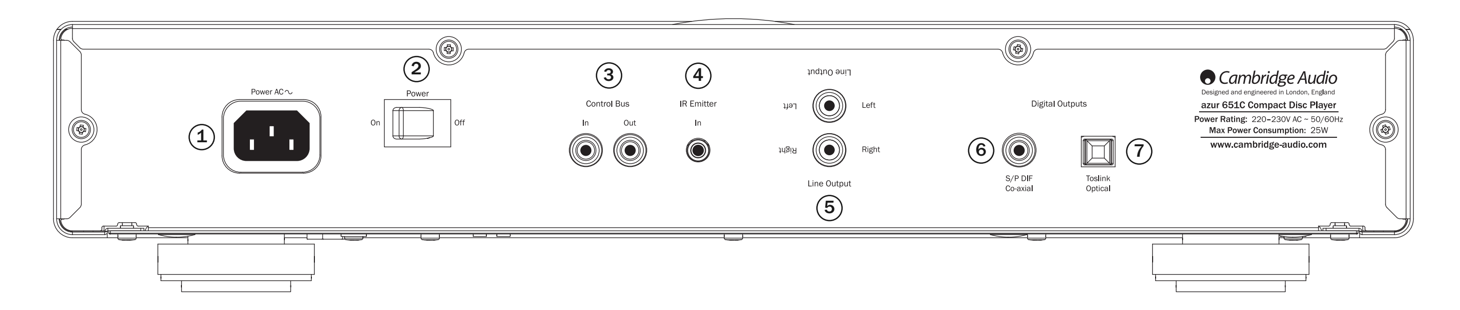
Die Garantie gilt nicht für kosmetische Schäden oder Schäden durch höhere Gewalt, Unfälle, unsachgemäße Behandlung, Unachtsamkeit, kommerziellen Einsatz oder durch Änderungen des Produkts bzw. von Teilen des Produkts. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch unsachgemäßen Betrieb, unsachgemäße Wartung oder Installation oder durch Reparaturen, die von anderen Personen als von Cambridge Audio oder einem Cambridge Audio-Händler oder einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter, der von Cambridge Audio für das Ausführen von Garantieleistungen befugt ist, vorgenommen werden. Durch jede nicht autorisierte Reparatur wird diese Garantie unwirksam. Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die verkauft werden AS IS (WIE SIE SIND) oder WITH ALL FAULTS (MIT ALLEN FEHLERN).

DIE HAFTUNGSANSPRÜCHE DES BENUTZERS BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE IN DIESER GARANTIE ENTHALTENEN REPARATUREN ODER ERSATZLEISTUNGEN. CAMBRIDGE AUDIO HAFTET NICHT FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN DURCH DIE VERLETZUNG IRGENDEINER AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIE BEI DIESEM PRODUKT. AUßER DORT, WO DIES GESETZLICH UNTERSAGT IST, IST DIESE GARANTIE EXKLUSIV UND TRITT SIE AN DIE STELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIEN, WELCHER ART AUCH IMMER, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, VERKAUFSGARANTIE UND FUNKTIONSGARANTIE FÜR EINEN PRAKTISCHEN ZWECK.

Einige Länder und US-Staaten erlauben keinen Ausschluss oder keine Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden bzw. impliziten Garantien, so dass die oben genannten Ausschlüsse für Sie eventuell nicht gelten. Diese Garantie erteilt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte; es ist auch möglich, dass Sie andere Rechtsansprüche haben, die in jedem Staat und jedem Land anders aussehen können.

Bitte kontaktieren Sie zur Reparatur- und Garantieabwicklung Ihren Händler.

Anschlüsse auf der Rückseite



① AC-Netzsteckdose

Nachdem Sie alle Komponenten an den Verstärker angeschlossen haben, stecken Sie das AC-Netzkabel in eine geeignete Steckdose und schalten Sie das Gerät ein. Sie können den CD-Player nun verwenden.

② Ein/Aus

Schaltet das Gerät ein und aus.

③ Kontrollbus

In (Eingang) Ermöglicht dem Gerät den Empfang von unmodulierten Befehlen von Mehrraumsystemen oder anderen Komponenten.

Out (Ausgang) Zum Weiterleiten von Kontrollbusbefehlen an ein anderes Gerät

④ IR Emitter In (Infrarot-Sendereingang)

Über diesen Eingang kann das Gerät modulierte Infrarot-Befehle von Mehrraumsystemen oder Infrarot-Repeater-Systemen empfangen. Die hierüber empfangenen Befehle verlassen den Kontrollbus nicht. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Kundenspezifische Installation".

⑤ Line-Ausgang

Benutzen Sie Verbindungskabel von guter Qualität, um diese Anschlüsse mit allen Line-Level-Eingängen Ihres Verstärkers zu verbinden. Für beste Ergebnisse und angepasste Leistung, empfehlen wir den Anschluss an einen Cambridge Audio Azur Verstärker.

⑥ S/P DIF koaxialer Digitalausgang

Zum Anschluss an einen separaten DAC, wie den Cambridge Audio DacMagic*, oder digitale Aufnahmegeräte. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie ein hochwertiges, digitales 75 Ohm RCA-Verbindungskabel verwenden (d.h. kein Kabel, das für normales Audio ausgelegt ist).

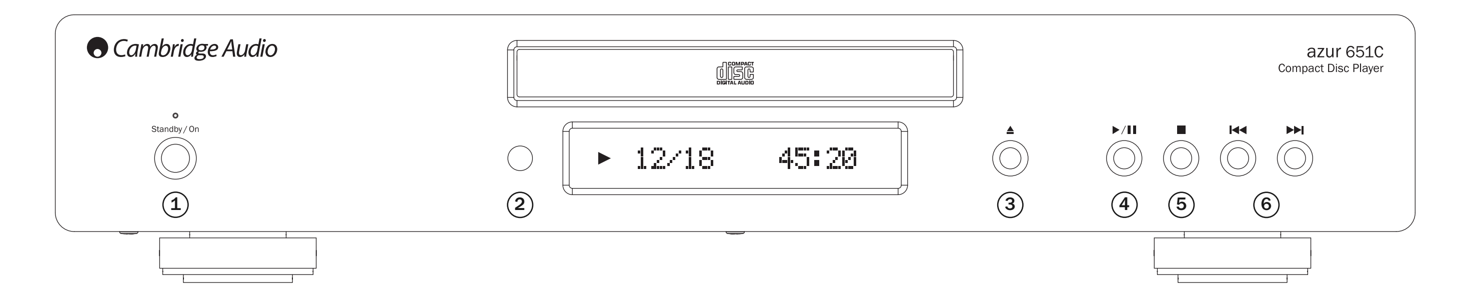
⑦ TOSLINK optischer Digitalausgang

Zum Anschluss an einen separaten DAC* oder digitale Aufnahmegeräte. Verwenden Sie ein hochwertiges TOSLINK Glasfaserverbindungskabel.

Hinweis: Um beste Ergebnisse mit Ihrem System zu erzielen, empfehlen wir die Benutzung von ausschließlich hochwertigen Verbindungskabeln von Cambridge Audio. Somit erleben Sie den Klang des Systems, wie wir ihn entworfen haben. Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen.

* Weitere Informationen finden Sie auf der DacMagic Seite der Cambridge Audio Webseite: **www.cambridgeaudio.com/products.php**

Bedienelemente an der Vorderseite



① Standby/On (Standby/Ein)

Mit dieser Taste können Sie zwischen dem Standby- und ON-(Ein) Modus des Geräts wechseln. Die blaue LED wird aufleuchten, wenn das Gerät eingeschaltet ist und schwächer leuchten, wenn sich das Gerät in dem speziellen, umweltfreundlichen Standby-Modus befindet. Während des Standby-Modus verbraucht das Gerät weniger als ein Watt an Strom. Sie können das Gerät im Standby-Modus lassen, wenn es nicht verwendet wird. Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, wird empfohlen, die Anlage von der Stromversorgung zu trennen.

Hinweis: Der Einfachheit halber kann der CD-Player so programmiert werden, dass er nach einiger Zeit des Nichtgebrauchs automatisch in den Standby-Modus wechselt. Anweisungen zum Einschalten dieser Funktion finden Sie im Kapitel „Verwendung des Einstellungsmenüs“ auf Seite 9.

② Infrarot-Sensor

Erhält IR-Befehle von der mitgelieferten Fernbedienung. Der Raum zwischen dem Sensor und der Fernbedienung muss frei und unversperrt sein.

③ Öffnen/Schließen

Mit dieser Taste können Sie die CD-Lade öffnen und schließen. Nachdem Sie eine CD in das CD-Fach eingelegt haben, drücken Sie auf *Open/Close* (Öffnen/Schließen), um die Lade zu schließen.

④ Wiedergabe/Pause

Mit dieser Taste starten und unterbrechen Sie die Wiedergabe.

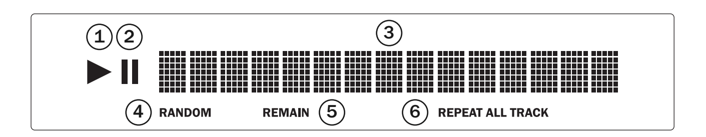
⑤ Stopp

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe der CD gestoppt.

⑥ Springen/Abtasten

Mit dieser Taste können Sie Titel überspringen und innerhalb der Titel suchen. Drücken Sie die Taste einmal kurz, um einen Titel zu überspringen. Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um innerhalb eines Titels zu suchen.

Anzeigefunktionen



① Wiedergabe

Leuchtet während der Wiedergabe der CD auf.

② Pause

Zeigt an, dass die Wiedergabe unterbrochen wurde.

③ Display

Alphanumerische Zeichen, die Informationen zur Wiedergabe anzeigen. Beim Einlegen einer CD, benötigt der CD-Player einige Sekunden, um die Table of Contents (TOC) Informationen der CD zu lesen. Im Anschluss daran wird das Display die Anzahl an Titeln sowie die gesamte Länge der CD anzeigen.

Wenn die CD auch CD-Text enthält, wird der Name des Albums einmal kurz angezeigt (die Anzahl der Titel wird ununterbrochen angezeigt). Sobald die Wiedergabe eines bestimmten Titels beginnt, werden die Nummer des Titels, die Gesamtanzahl der Titel und die Wiedergabezeit angezeigt. Bei einer CD, die CD-Text enthält, wird der Name des Titels einmal angezeigt. Durch Drücken der **i** (Info) Taste auf der Fernbedienung wird der CD-Text erneut angezeigt.

④ Random

Zeigt den Wiedergabemodus nach Zufallsprinzip an.

⑤ Remain

Leuchtet auf, wenn die von dem Titel oder der CD verbleibende Zeit angezeigt wird.

⑥ Alle/Titel wiederholen

Leuchtet auf, wenn „Repeat Track“ oder „Repeat All“ ausgewählt wurde.

Fernbedienung

Der 651C wird mit einer Azur Navigator-Fernbedienung geliefert, die sowohl den CD-Player als auch andere Cambridge Audio Azur-Verstärker bedient. Legen Sie zur Inbetriebnahme die mitgelieferten AAA-Batterien ein. Verwenden Sie immer Alkalibatterien.

Standby/On (Standby/Ein)

Wechselt zwischen dem ON- und dem energiesparenden, umweltfreundlichen Standby-Modus des Verstärkers.

Öffnen/Schließen

Öffnet und schließt die CD-Lade.

Numerische Titelauswahl

Drücken Sie die Nummer des gewünschten Titels. Der Titel wird somit automatisch von Beginn des Titels abgespielt.

Titelauswahl

Um eine Titelnummer über neun auszuwählen, drücken Sie auf -/— gefolgt von der Nummer des Titels. Die Wiedergabe des ausgewählten Titels beginnt automatisch.

Play/ Stopp/ Pause

Drücken Sie die jeweilige Taste, um die CD wiederzugeben, zu stoppen oder anzuhalten.

Überspringen

Right Skip Durch Drücken dieser Taste wird zum nächsten Titel der CD gesprungen.

Left Skip Durch Drücken dieser Taste wird zum vorherigen Titel der CD gesprungen.

Abtasten

Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um innerhalb des ausgewählten Titels zu suchen. Für einige Sekunden gedrückt halten, um die Abtastgeschwindigkeit zu erhöhen. Drücken Sie die rechte Pfeiltaste für Schnellvorlauf und die linke Pfeiltaste für Rücklauf.

Info

Zur Verwendung für CDs mit CD-Text. Im Stopp-Modus schaltet diese Taste das Display zwischen dem Albumnamen und der Gesamtzeit um. Während der Wiedergabe schaltet diese Taste das Display zwischen dem Titelnamen und der Titellänge um.

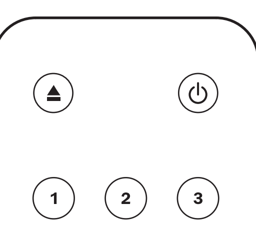
Helligkeit

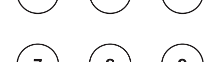
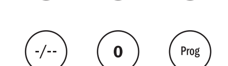
Verändert die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des Displays. Es gibt drei Helligkeitsstufen: Hell, gedimmt und aus.

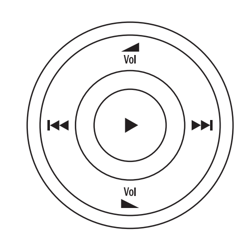
Prog, Remain, , Repeat

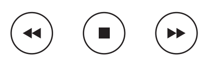
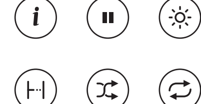
Für die Funktionen dieser Tasten lesen Sie das Kapitel „Bedienungsanweisungen“ in der Bedienungsanleitung.

Hinweis: Diese Tasten funktionieren nur dann, wenn die Hintergrundbeleuchtung des Display im hellen oder gedimmten Modus ist. Wenn die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet ist, reagieren diese Funktionen nicht.

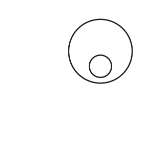






Bitte beachten Sie, dass die folgenden Funktionen nur für den Betrieb mit einem passenden Cambridge Audio Azur-Verstärker zur Verfügung stehen:

Quelle

Schaltet zwischen den Eingangsquellen des Verstärkers um.

Stumm

Schaltet den Audioausgang des Verstärkers stumm. Die Stummschaltung wird dadurch angezeigt, dass die LEDs von Quelle und Lautsprecher blinken. Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

Hinweis: Es werden die Lautsprecherausgänge, der Vorverstärkerausgang und die Kopfhörerausgänge stumm geschaltet. Die Aufnahmeausgänge werden davon nicht beeinträchtigt.

Speaker A/B (Lautsprecher A/B)

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Lautsprecheranschlüssen auf der Rückseite des Gerätes umzuschalten, um nur den Lautsprecheranschluss A, nur den Lautsprecheranschluss B, beide Lautsprecheranschlüsse oder keine Lautsprecheranschlüsse zu verwenden. Die Lautsprecheranzeige an der Vorderseite des Verstärkers zeigt an, welche Lautsprecheranschlüsse ausgewählt wurden.

Lautstärkeregelung

Erhöht oder verringert die Lautstärke des Verstärkerausgangs.

S1, S2, S3, S4, S5, USB

Die sechs Tasten zur Auswahl der Quelle werden zur direkten Eingangsquellenauswahl am Verstärker verwendet.

Hinweis: der *Tape Monitor* Eingang hat eine leicht abweichende Funktionsweise – Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Verstärkers.

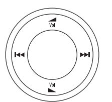
Kompatibilität für Apple-Geräte

Die Azur Navigator-Fernbedienung des 651C kann die grundlegenden Funktionen von Apple-Geräten, wie zum Beispiel dem Apple TV und den iPod/iPhone/iPad-Produkten von Apple kontrollieren, wenn diese an ein Andock-Gerät von Cambridge Audio oder Apple angeschlossen sind.

Halten Sie die Auswahltaste gedrückt, die zu dem Eingang gehört, an den das Apple-Gerät angeschlossen ist. Drücken Sie zugleich eine der im Folgenden erläuterten Tasten.

Je nach Apple-Gerät unterscheiden sich die Funktionen leicht.

- Auswahl
- Wiedergabe/Pause
- Stopp oder Menü
- Kurzes Drücken, um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen. Gedrückt halten, um innerhalb des Titels einen Vorlauf oder Rücklauf durchzuführen.
- Mit diesen Tasten können Sie die Lautstärke kontrollieren bzw. zwischen den Menüs navigieren.


Dient zur Navigation der Menüs.

Zusätzlich kann die Azur-Fernbedienung unter Verwendung von einer der sechs Auswahltasten mit bis zu sechs spezifischen Apple-Geräten kombiniert werden. Dies kann nützlich sein, sollten Sie mehr als ein Apple-Gerät haben.

Weitere Informationen zur Geräte-Kopplung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Apple-Geräts.

Kopplung – – Zur Kopplung mit einem Apple-Gerät drücken Sie die nötige Auswahltaste und halten Sie diese sechs Sekunden lang gedrückt, zusammen mit der ⏩ Taste. Einige Geräte, wie das Apple-Fernsehgerät, verfügen über eine Sichtanzeige, sobald die Kopplung hergestellt ist.

Entkopplung – – Zur Entkopplung eines Apple-Geräts drücken Sie eine der Auswahltasten und halten Sie diese sechs Sekunden lang gedrückt, zusammen mit der ⏪ Taste.

DEUTSCH

Bedienungsanweisungen

Einlegen und Entnehmen von CDs

1. Drücken Sie die Taste *Open/Close* (⏏).
2. Wenn die CD-Lade vollständig geöffnet ist, legen Sie vorsichtig eine CD auf den CD-Teller, wobei die bedruckte Seite nach oben zeigt.
3. Um die Lade zu schließen, drücken Sie erneut die Taste *Open/Close* (⏏). Wenn die Lade, mit einer korrekt eingelegten CD, geschlossen ist, wird der CD-Player die CD einlesen und die Informationen zum Inhalt anzeigen.
4. Die CD-Lade kann zu jeder Zeit geöffnet werden, indem Sie auf die Taste *Open/Close* (⏏) drücken. Entnehmen Sie die CD erst, wenn die Lade vollständig geöffnet ist.

Hinweis:
- Legen Sie ausschließlich CDs in die Lade ein. Fremdkörper können den Mechanismus beschädigen.
- Drücken Sie beim Öffnen und Schließen der CD-Lade nicht mit der Hand gegen den CD-Teller.
- Halten Sie die CD-Lade möglichst geschlossen, damit kein Schmutz und Staub in den Mechanismus eindringen können.
- Wenn die CD stark zerkratzt oder verschmutzt ist, kann sie der CD-Player eventuell nicht lesen oder wiedergeben.
- Legen Sie niemals mehr als eine CD gleichzeitig auf den CD-Teller.

Normale Wiedergabe der CD

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Dieses Gerät wurde zur Wiedergabe von Compact Discs, beschreibbaren CDs (CD-R) und wiederbeschreibbaren CDs (CD-RW) entworfen, die das hier gezeigte Label tragen. Es können keine anderen Disks verwendet werden. Alle CD-R/CD-RW Disks sollten eine ordnungsgemäß aufgenommene TOC (Table of Content) Information haben, so dass sie wiedergegeben werden können. Das Gerät kann nur CDs abspielen, die in dem CD-DA-Format aufgenommen wurden, das speziell für die Wiedergabe von Musik entwickelt wurde. Versuchen Sie nicht CDs mit anderen Daten auf diesem Gerät wiederzugeben, so wie CD-ROMs für Computer mit mp3- oder WMA-Dateien.

1. Schalten Sie Ihren Verstärker ein und stellen Sie den Eingangswahlschalter auf die korrekte Position. Stellen Sie die Lautstärke auf minimal.
2. Drücken Sie auf die Taste *Open/Close* (⏏) , um die CD-Lade zu öffnen und die CD einzulegen.
3. Drücken Sie erneut die Taste *Open/Close* (⏏), um die CD-Lade wieder zu schließen. Der CD-Player wird die CD einlesen.
4. Um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie auf *Play* (▶).
5. Wenn die Wiedergabe des letzten Titels beendet ist, wird das Display die Table of Contents (TOC) anzeigen.
6. Wenn Sie die CD an einer beliebigen Stelle anhalten möchten, drücken Sie die Taste *Stopp* (■). Durch Drücken der Taste *Pause* (❙❙)während der Wiedergabe der CD wird die CD angehalten und das Pausen-Symbol erscheint im Display. Durch das erneute Drücken von *Play* (▶) wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Suchen eines bestimmten Titels während der Wiedergabe

1. Durch kurzes Drücken der Taste *Skip/Scan* (⏭) gelangen Sie zum Beginn des nächsten Titels auf der CD. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf
2. Durch kurzes Drücken der Taste *Skip/Scan* (⏮) gelangen Sie zum Beginn des vorherigen Titels auf der CD.

Suchen eines bestimmten Titels bei unterbrochener Wiedergabe

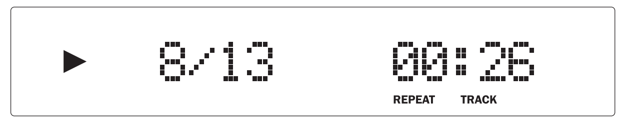
1. Durch kurzes Drücken der Taste *Skip/Scan* (⏮ ⏭) wird zwischen den Titeln umgeschaltet.
2. Drücken und halten, um schnell durch die Titel zu springen.
3. Drücken Sie auf *Play* (▶), um die Wiedergabe des ausgewählten Titels zu starten.

Wiederholen von CDs und Titeln

1. Stellen Sie sicher, dass die CD eingelegt ist.
2. Drücken Sie die *Repeat* (⇄)-Taste auf der Fernbedienung. „Repeat All" (Alles Wiederholen) wird auf dem Display erscheinen. Drücken Sie auf *Play* (▶). Die gesamte CD wird nun so lange wiederholt bis die Funktion ausgeschaltet wird.



3. Um einen bestimmten Titel zu wiederholen, drücken Sie zweimal auf *Repeat* (⇄), während der Titel wiedergegeben wird. „Repeat Track" (Titel wiederholen) wird auf dem Display erscheinen. Drücken Sie auf *Play* (▶) und der ausgewählte Titel wird wiederholt, bis die Funktion ausgeschaltet wird.



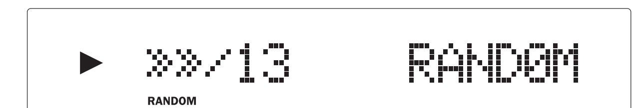
Alternativ können Sie *Repeat* (⇄) zweimal drücken und den gewünschten Titel über die Zahlentasten auf der Fernbedienung auswählen und dann *Play* (▶) auf der Fernbedienung drücken.

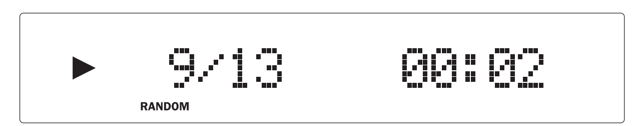
4. Drücken Sie die Taste *Repeat* (⇄) erneut, entweder vor oder während der Wiedergabe, um die Wiederholungsfunktion auszuschalten.

Hinweis:
- „Repeat Track" steht im Programmmodus nicht zur Verfügung.
- Die Auswahl von „Repeat Track" im Zufallsmodus wird den Zufallsmodus automatisch aufheben.

Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge

1. Stellen Sie sicher, dass eine CD eingelegt ist.
2. Drücken Sie die *Random* (⤨)-Taste auf der Fernbedienung. „Random" (Zufällige Wiedergabe) wird auf dem Display erscheinen.
3. Drücken Sie auf *Play* (▶). Der CD-Player wird nun die gesamte CD in zufälliger Reihenfolge abspielen.
   Die Taste *Random* (⤨) kann auch während der Wiedergabe gedrückt werden, um die Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben zu lassen.



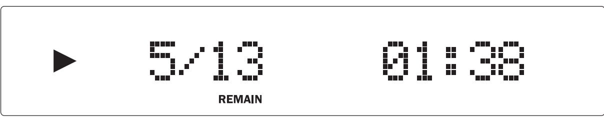


4. Drücken Sie erneut auf *Random* (⤨), um den Zufallsmodus zu verlassen. Die CD wird in korrekter Reihenfolge bis zum Ende weiterlaufen.
5. Drücken Sie die *Stop* (■)-Taste, um die CD jederzeit zu beenden.

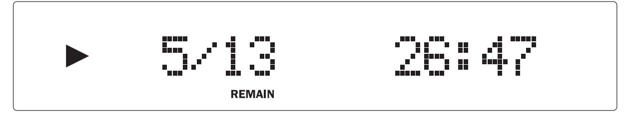
Hinweis: Bei der Auswahl des Zufallsmodus, wenn „Repeat Track" ausgewählt wurde, wird der „Repeat Track"-Modus abgebrochen.

Verwenden der Restzeitfunktion

1. Stellen Sie sicher, dass die CD wiedergegeben wird.
2. Drücken Sie einmal auf die *Remain* (⊢⊣)-Taste auf der Fernbedienung, um die Restzeit für den wiedergegebenen Titel angezeigt zu bekommen.



3. Drücken Sie erneut auf *Remain* (⊢⊣), um die Restzeit der gesamten CD angezeigt zu bekommen.



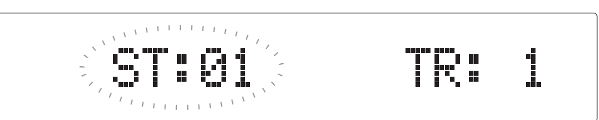
4. Drücken Sie erneut die Taste *Remain* (⊢⊣), entweder vor oder während der Wiedergabe, um wieder in den normalen Wiedergabemodus zu gelangen.

▶ 5/13 01:22

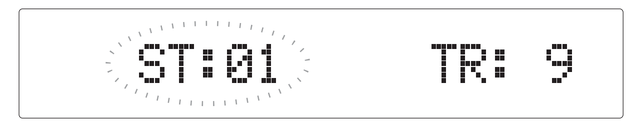
Programmierung der CD-Wiedergabe

Es ist möglich den 651C so zu programmieren, dass nur die Titel, die Sie hören wollen, in jeder beliebigen Reihenfolge abgespielt werden können.

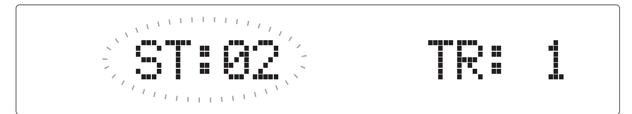
1. Stellen Sie sicher, dass eine CD eingelegt ist. Das Display sollte die TOC-Daten anzeigen.
2. Drücken Sie die Taste *Prog* auf der Fernbedienung. Die Programmkonfiguration wird auf dem Display angezeigt (sofern die Hintergrundbeleuchtung des Displays auf hell oder gedimmt gestellt wurde). 'ST:01' wird aufblinken.



3. Mit Hilfe der ⏮ ⏭ , 0-9 oder -/-- Tasten, können Sie zum Titel springen oder die Titelnummer auswählen die Sie als ersten Titel programmieren wollen.



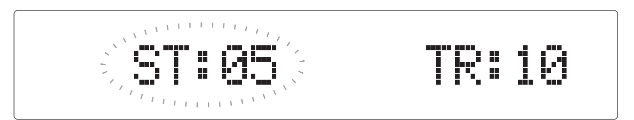
4. Drücken Sie ▶. Der gewünschte Titel wurde jetzt programmiert. Die Programmnummer erhöht sich automatisch um eins für den nächsten Eintrag.



5. Wiederholen Sie die Schritte drei und vier, bis Sie alle gewünschten Titel eingegeben haben. Es können maximal 30 Titel programmiert werden.
6. Um zurück zu gehen und bereits programmierte Titel zu ändern, drücken Sie auf ◀◀ ▶▶, um zu dem gewünschten Programmierungsschritt zu gelangen. 'ST:0' wird nicht aufblinken.

ST:05 TR: 3

Drücken Sie auf ⏮ ⏭ , um einen Ersatztitel auszuwählen. 'ST:0-' wird aufblinken, um die Veränderung des Programms anzuzeigen. Drücken Sie auf ▶ , um den neuen Titel auszuwählen und weiter zu gehen.

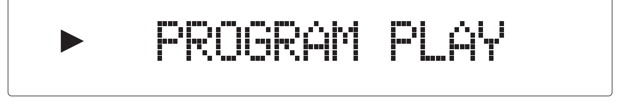


7. Drücken Sie zum Verlassen auf *Prog* oder ■ .

PROGRAM MODE

Drücken Sie erneut auf *Prog* , um zur Programmbearbeitung zurück zu kehren. Zu diesem Zeitpunkt können Sie entweder erneut auf ■ drücken, um die Programmierung zu löschen und zur TOC-Anzeige zurück zu gelangen, oder auf ▶ drücken, um die Wiedergabe Ihrer Auswahl zu beginnen.

8. Wenn ▶ gedrückt ist, erscheint „Program Play“ (Wiedergabe des Programms) für kurze Zeit auf dem Display und die Wiedergabe der programmierten Titel beginnt.





9. Sie können die Springen- und Abtasten-Funktionen auf Ihrer Fernbedienung benutzen, um durch die programmierte Auswahl zu gehen ebenso wie auch in der normalen Wiedergabe.
10. Durch Drücken von ■ während der Wiedergabe gelangen Sie zurück in den Programmierungsmodus . Durch erneutes Drücken von ■ an diesem Punkt wird die Programmierung gelöscht.

Hinweis:

– Während der programmierten Wiedergabe ist die Verwendung der Restzeitfunktion nur möglich, um die verbleibende Zeit des wiedergegebenen Titels anzuzeigen. Die Restzeit der gesamten CD kann nicht angezeigt werden.
– Es kann nur die Funktion „Repeat All“ (Alles wiederholen) während des Programmmodus verwendet werden. Einzelne Titel aus der Programmierung können nicht wiederholt werden.

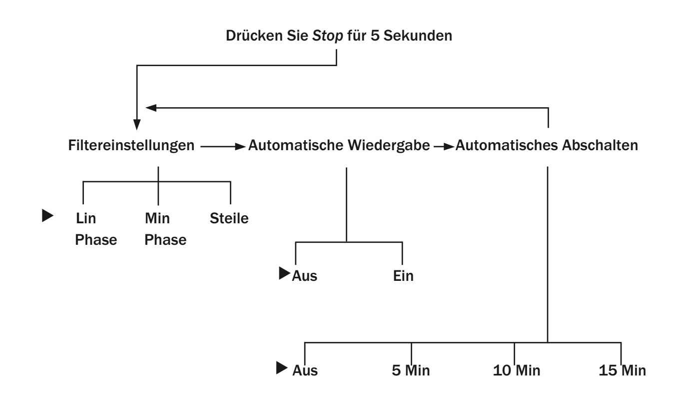
Verwendung des Einstellungsmenüs

Der 651C ermöglicht die Einstellung einiger Optionen in Verbindung mit Audio Play, Auto Power Down und den Digitalfiltern, die von den D/A-Wandlern verwendet werden.

1. Halten Sie die *Stop* (■)-Taste für fünf Sekunden gedrückt, um dieses Einstellungsmenü zu öffnen.
2. Mit Hilfe der *Skip/Scan* (⏮ ⏭) Tasten, können Sie (wie unten gezeigt) durch das Menü navigieren.
3. Durch *Play* (▶) -Taste wird ein Untermenü ausgewählt. Mit Hilfe der *Skip/Scan* (⏮ ⏭) Tasten, können Sie durch das Untermenü navigieren. Die Standardeinstellung wird durch das Symbol ▶ angezeigt.
4. Auswählen einer Option durch Drücken von *Play* (▶).
5. Gehen Sie zurück in das Untermenü oder verlassen Sie das Optionsmenü, indem Sie die *Stop* (■)-Taste drücken.

Hinweis:

– Während der Wiedergabe einer CD können Sie nicht auf dieses Einstellungsmenü zugreifen.
– Die *Stop* (■)-Taste auf der Fernbedienung kann nicht dafür verwendet werden, das Einstellungsmenü zu öffnen. Sobald Sie sich jedoch in dem Menü befinden, kann die Fernbedienung zur Navigation durch das Menü und zur Auswahl der Untermenü-Optionen verwendet werden.



Filtereinstellungen

Siehe Seite 20 für weitere Informationen.

Auto Play Einstellung (Einstellung für die automatische Wiedergabe)

Gegebenenfalls kann der 651C CDs, die in das CD-Fach eingelegt wurden, automatisch wiedergeben, ohne das die *Play* (▶)-Taste gedrückt werden muss. Die Auto Play Option kann bei Bedarf leicht in dem Menü eingestellt werden. Die Auto Play Option ist standardmäßig ausgeschaltet.

Auto Power Down Einstellung (Einstellung für das automatische Abschalten)

Bei Bedarf kann sich der 651C automatisch abschalten, wenn er für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wurde. Die Abschaltfunktion kann für einen Nichtverwendungszeitraum von 5, 10 oder 15 Minuten ausgewählt werden (wenn keine CD wiedergeben oder keine Funktion des CD-Players verwendet wurde). Die Auto Power Down Option ist standardmäßig ausgeschaltet (d.h. deaktiviert).

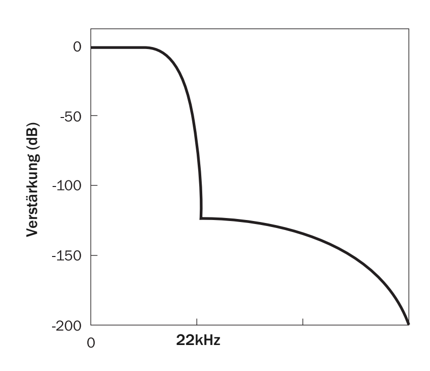
DEUTSCH

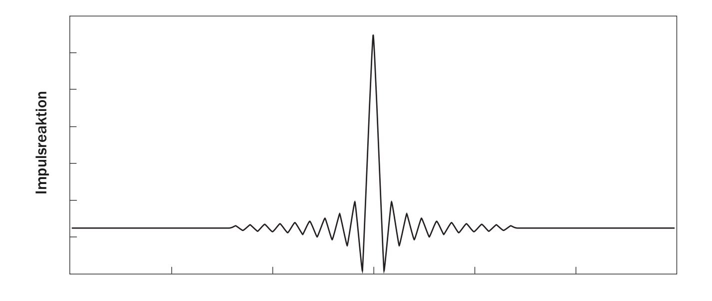
Filtereinstellungen

Der 651C verwendet den WM8742 Digital-Analog-Wandler (DAC) von Wolfson Microelectronics. Der 651C verfügt über zwei DACs im Dualdifferential (d.h. einer pro Kanal in einem intern symmetrischen Modus). Diese äußerst hochwertigen Teile ermöglichen die Auswahl einer Reihe an Filtern. Es gibt keine „richtige“ Wahl und wir ermutigen Sie, die Filter auszuprobieren und selbst zu erleben, welcher sich am besten für Sie geeignet ist. Die Eigenschaften sind nachfolgend aufgezeigt:

Lineare Phase

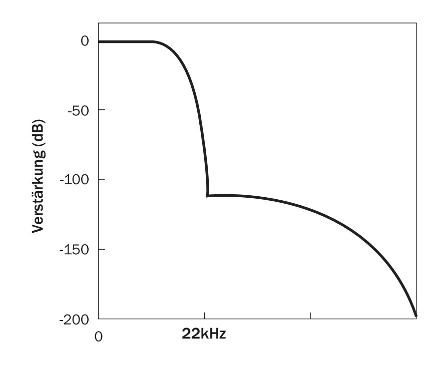
Dieser Filter hat eine lineare Phasenverschiebung (d.h. eine konstante Gruppenlaufzeit), so dass alle Audiosignale zeitkohärent sind. In der Zeitdomäne kommt es zu leichten Vor- und Nachschwingungen. Die Seitenbandunterdrückung ist gut.

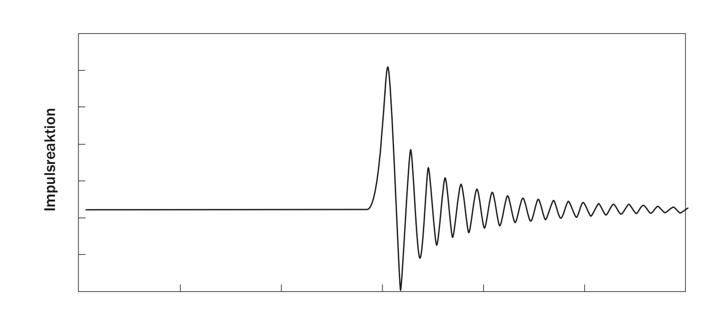




Minimale Phase

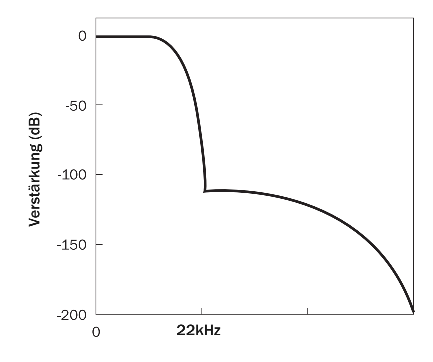
Dieser Filter hat eine ähnliche Seitenbandunterdrückung wie oben, kompromittiert jedoch eine leicht nicht lineare Phasenverschiebung der Frequenzen für eine Schwingungsfreiheit in der Zeitdomäne.

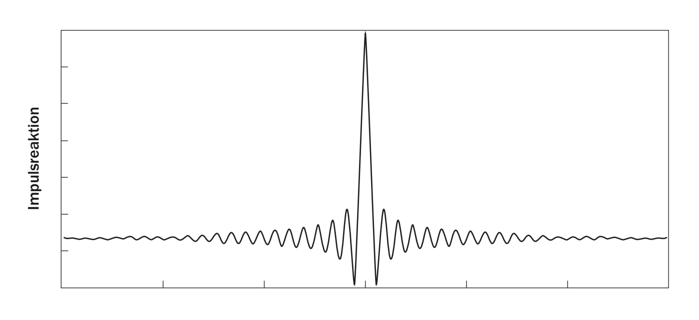




Steile Phase

Dieser Filter zeigt eine starke Dämpfung des Antialiasing von Bildern außerhalb des Sperrbandes (d.h. über 22,05kHz) auf Kosten eines geringen Roll-Off bei 20kHz und leichten Vor- und Nachschwingungen in der Zeitdomäne.





Verwendung bei einer kundenspezifischen Installation

Der 651C hat einen Kontrollbus-Ein-/Ausgang mit dem unmodulierte Fernbedienungsbefehle (positive Logik, TTL-Ebene) elektrisch vom Gerät empfangen und bei Bedarf an ein anderes Gerät weitergeleitet werden können. Diese Steuerbefehle werden normalerweise von kundenspezifischen Mehrraumsystemen oder entfernten Infrarot-Empfängersystemen erzeugt. Die Kontrollbus-Buchsen sind orangefarben markiert.

Es ist ebenfalls ein IR-Sender-Eingang vorhanden, über den modulierte IR-Steuerbefehle elektrisch vom Gerät empfangen werden können. Befehle, die über diesen Eingang empfangen werden, steuern nur das Gerät. Sie werden nicht demoduliert an den Kontrollbus-Ausgang geleitet.

Außerdem besitzt das Gerät „direkte“ IR-/Steuer-Codes und Schaltcodes für einige Funktionen, um die Programmierung von kundenspezifischen Systemen zu erleichtern. Spezielle direkte Befehle für „Ein/Aus“ und „Stummschalten” können über die mitgelieferte Fernbedienung folgendermaßen abgerufen werden, um

den Umgang mit den kundenspezifischen Systemen zu erlernen:

1. Halten Sie die Standby-Taste gedrückt. Nach 12 Sekunden erstellt die Fernbedienung zuerst einen Standby-Befehl (Umschalten) für die Azur CD-Player. Wenn Sie die Taste weitere 12 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Befehl „Ein“ für den CD-Player erzeugt. Bei noch längerem Drücken (weitere 12 Sekunden) wird der Befehl „Aus“ für den CD-Player erzeugt. Nach weiteren 12 Sekunden erstellt die Fernbedienung einen Standby-Befehl (Umschalten) für die Azur Verstärker. Nochmals 12 Sekunden später wird der Befehl „An“ für den Verstärker erzeugt. Bei noch längerem Drücken (weitere 12 Sekunden) wird abschließend der Befehl „Aus“ für den Verstärker erzeugt.
2. Halten Sie die Stumm-Taste gedrückt. Die Fernbedienung erstellt zuerst einen Stumm-Befehl (Umschalten) für die Azur Verstärker. Halten Sie die Taste gedrückt und nach 12 Sekunden wird der Befehl „Stummschaltung Ein“ für den Verstärker erzeugt. Wenn die Taste für weitere 12 Sekunden gedrückt wird, wird der Befehl „Stummschaltung Aus“ für den Verstärker erzeugt.

Eine vollständige Übersicht über alle Codes finden Sie auf der Website von Cambridge Audio **www.cambridge-audio.com**.

Technische Daten

651C

D/A-Wandler	Dual Wolfson Microelectronics WM8742 24 Bit / 192kHz kompatibel
Filter	2 Pole Dual Differential Bessel Double Virtual Earth Balanced
Frequenzgang (+/-0,1dB)	20Hz - 20kHz
THD bei 1kHz 0dBFs	<0,003%
THD bei 1KHz -10dBFs	<0,0005%
THD bei 20Khz 0dBFs	<0,002%
IMD (19/20kHz) 0dBFs	<0,0005%
Linearität bei -90dBFs	+/- 0,5dB
Taktabweichung	+/- 20ppm
Sperrbereichsunterdrückung (>24kHz)	>90dB
Rauschabstand	>-115dB
Gesamter korrelierter Jitter	<140pS
Kreuzkupplung bei 1kHz	<-100dB
Kreuzkupplung bei 20kHz	<-99dB
Ausgangsimpedanz	<50 Ohm
Max. Stromverbrauch	25W
Stromverbrauch im Standby-Modus	<1W
Maße (H x B x T)	85 x 430 x 305mm (3,4 x 16,9 x 12,2”)
Gewicht	4,8kg (10,6lbs)

Fehlerbehebung

Es ist keine Spannung vorhanden

Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker komplett in die Steckdose an der Wand eingesteckt wurde und eingeschaltet ist.

Kontrollieren Sie, ob das Gerät auf der Rückseite eingeschaltet ist.

Kontrollieren Sie die Sicherung des Netzsteckers oder des Netzteils.

Der CD-Player kann die CD nicht lesen

Stellen Sie sicher, dass die CD nicht falsch eingelegt wurde.

Kontrollieren Sie die CD auf Kratzer oder Verschmutzungen.

Es ist kein Ton zu hören

Stellen Sie sicher, dass der Verstärker korrekt eingestellt ist.

Stellen Sie sicher, dass die Verbindungskabel richtig eingesteckt sind.

Die CD springt

Kontrollieren Sie die CD auf Kratzer oder Verschmutzungen.

Stellen Sie sicher, dass der CD-Player auf einer ebenen Fläche, frei von Vibrationen steht.

Vom Lautsprecher ist ein Brummton zu hören

Kontrollieren Sie, ob alle Kabelverbindungen richtig ausgeführt sind.

Die Fernbedienung funktioniert nicht

Kontrollieren Sie, ob die Batterien leer sind.

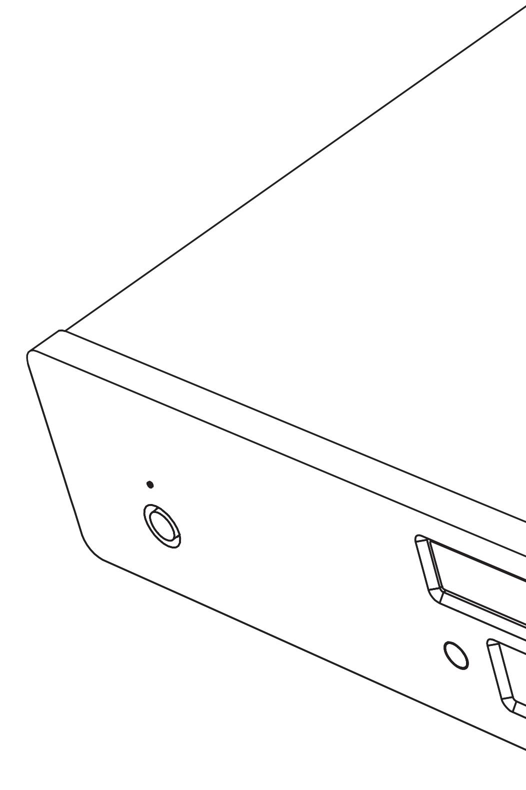
Stellen Sie sicher, dass der Sensor der Fernbedienung nicht verdeckt wird.

Für den Fall, das die oben aufgelisteten Lösungen Ihr Problem nicht beheben können, gehen Sie bitte zu dem Bereich der häufig gestellten Fragen (FAQ) auf unserer Internetseite: **www.cambridge-audio.com/sts/faqs**
Über diesen Bereich können Sie auch Fragen an das Team unseres technischen Kundendienst schicken.

Für alle Wartungen, ob innerhalb oder außerhalb der Garantie, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Cambridge Audio ist eine Marke der Audio Partnership Plc
Geschäftssitz: Gallery Court, Hankey Place
London SE1 4BB, Vereinigtes Königreich
Eingetragen in England Nr. 2953313

www.cambridge-audio.com



AP30482/1